

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA (POLSKI):

- Przeczytaj i zachowaj niniejszą instrukcję. Zapoznaj się uważnie ze wskazówkami a nieprzestrzeganie ich może trwale uszkodzić urządzenie lub spowodować nieprawidłowe jego funkcjonowanie.
- Wewnątrz urządzenia nie znajdują się części mogące zostać naprawione przez użytkownika.
- Wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez serwisanta. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie spowodowane samodzielną ingerencją w produkt.
- Używaj tylko i wyłącznie oryginalnych części/akcesoriów dostarczonych przez producenta.
- Urządzenie nie powinno być wystawiane na bezpośrednie działanie wody, ognia lub innego źródła ciepła. Może to trwale uszkodzić produkt.
- Nie zostawiaj urządzenia bez kontroli podczas ładowania.
- Nie wolno używać produktu, gdy jest uszkodzony.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie zginać ani nie zakleszczać przewodu do ładowania. Wyciągając przewód, należy chwytać bezpośrednio za wtyczkę, nigdy za sam przewód.
- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko wilgotnej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Urządzenie nie jest zabawką. Przechowuj urządzenie z dala od zasięgu dzieci. Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo.
- Urządzenie jest zasilane przez baterie nadającą się do powtórnego naładowania. Unikaj wystawiania baterii na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 10°C / 50°F lub powyżej 45°C / 113°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność baterii. Unikaj narażania baterii na kontakt z płynami i metalowymi przedmiotami, gdyż może to doprowadzić do całkowitego lub częściowego uszkodzenia baterii. Baterię używaj tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie niszc, nie uszkadzaj ani nie wrzucaj baterii do ognia – może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyta lub uszkodzona baterie należy umieścić w specjalnym pojemniku. Przeładowanie baterii może powodować jego uszkodzenie. W związku tym nie ładuj baterii dłużej niż to konieczne. Zamontowanie baterii nieodpowiedniego typu grozi jego wybuchem. Nie otwieraj baterii. Utylizuj baterię zgodnie z instrukcją. Bateria urządzenia jest niewymienialna i stanowi jego integralną część. Nie wolno podejmować prób jej wymiany.

PRZEZNACZENIE PRODUKTU:

Mikrofon Bluetooth to urządzenie bezprzewodowe przeznaczone, prowadzenia rozmów lub karaoke, umożliwiające połączenie z telefonem, komputerem lub innym urządzeniem. Idealny do użytku

domowego, profesjonalnego lub podczas wydarzeń, zapewnia wygodę i mobilność dzięki technologii bezprzewodowej. Korzystanie z urządzenia wykraczające poza jego przeznaczenie jest niezgodne z prawem i negatywnie wpływa na otoczenie.

SAFE USAGE RULES (ENGLISH):

- Read and keep this manual. Familiarize yourself with the instructions carefully, as failure to follow them may permanently damage the device or cause it to malfunction.
- There are no user-serviceable parts inside the device.
- All repairs should be carried out by a service technician. The manufacturer is not responsible for damage caused by unauthorized tampering with the product.
- Use only original parts/accessories provided by the manufacturer.
- The device should not be exposed to water, fire, or other heat sources. This may permanently damage the product.
- Do not leave the device unattended while charging.
- Do not use the product if it is damaged.
- Protect the product from drops and strong shocks.
- Do not bend or pinch the charging cable. When removing the cable, hold the plug directly, never the cable itself.
- To clean the device, use only a damp and soft cloth. Do not use products with high acid or alkaline concentrations.
- The device is not a toy. Keep the device out of reach of children. It should not be operated by individuals (including children) with limited physical or mental abilities, or those without experience in handling electronic equipment. They may only use it under the supervision of responsible for their safety.
- The device is powered by a rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme temperatures can affect the battery's capacity and lifespan. Avoid exposing the battery to liquids and metal objects, as this can lead to partial or complete damage. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage, or throw the battery into fire – this can be dangerous and cause a fire. Dispose of used or damaged batteries in a special container. Overcharging the battery can cause damage. Do not charge the battery longer than necessary. Installing a battery of the wrong type can lead to explosion. Do not open the battery. Dispose of it according to the instructions. The device's battery is non-replaceable and is an integral part of it. Do not attempt to replace it.

PRODUCT PURPOSE:

The Bluetooth microphone is a wireless device intended for calls or karaoke, allowing connection with a phone, computer, or other device. Ideal for home, professional, or event use, providing convenience and mobility through wireless technology. Using the device beyond its intended purpose is illegal and negatively impacts the environment.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА (БЪЛГАРСКИ):

- Прочетете и запазете това ръководство. Запознайте се внимателно с инструкциите, защото неспазването им може да нанесе трайна повреда на устройството или да предизвика неправилно функциониране.
- Във вътрешността на устройството няма части, които могат да бъдат поправени от потребителя.
- Всички ремонти трябва да се извършват от сервизен техник. Производителят не носи отговорност за повреди, причинени от неоторизирана намеса в продукта.
- Използвайте само оригинални части/аксесоари, предоставени от производителя.
- Устройството не трябва да бъде излагано на вода, огън или други източници на топлина. Това може да нанесе трайна повреда на продукта.
- Не оставяйте устройството без наблюдение по време на зареждане.
- Не използвайте продукта, ако е повреден.
- Предпазвайте продукта от падания и силни удари.
- Не огъвайте и не захващайте зарядния кабел. При изваждане на кабела, дръжте директно щепсела, никога самия кабел.
- За почистване на устройството използвайте само влажна и мека кърпа. Не използвайте препарати с висока киселинна или основна концентрация.
- Устройството не е играчка. Дръжте устройството далеч от обсега на деца. То не трябва да се управлява от лица (включително деца) с ограничена физическа или умствена способност, или от хора без опит в работата с електронно оборудване. Те могат да го използват само под наблюдение на отговарящи за тяхната безопасност.
- Устройството се захранва от презареждаема батерия. Избягвайте излагане на батерията на много ниски или много високи температури (под 10°C / 50°F или над 45°C / 113°F). Екстремните температури могат да повлияят на капацитета и живот на батерията. Избягвайте излагане на батерията на течности и метални предмети, тъй като това може да доведе до частично или пълно повреждане. Използвайте батерията само за предназначението ѝ. Не унищожавайте, повреждайте или хвърляйте батерията в огън – това може да е опасно и да причини пожар. Изхвърлете използваните или повредени батерии в специален контейнер. Презадвръщането на батерията може да причини повреда. Не зареждайте батерията по-дълго от необходимото. Монтирането на батерия от неправилен тип може да доведе до експлозия. Не отваряйте батерията. Средвайте я

съгласно инструкциите. Батерията на устройството е невменяема и е жизнено важна част от него. Не се опитвайте да я замените.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ НА ПРОДУКТА:

Bluetooth микрофонът е безжично устройство, предназначено за водене на разговори или караоке, което позволява свързване с телефон, компютър или друго устройство. Идеален е за домашна, професионална или събитийна употреба, осигурява удобство и мобилност чрез безжична технология. Използването на устройството извън неговото предназначение е незаконно и негативно влияе върху околната среда.

PRAVILA SIGURNE UPOTREBE (HRVATSKI):

- Pročitajte i zadržite ovaj priručnik. Pažljivo se upoznajte s uputama jer njihovo nepoštivanje može trajno oštetiti uređaj ili uzrokovati nepravilno funkcioniranje.
- Unutar uređaja nema dijelova koji se mogu popraviti od strane korisnika.
- Sve popravke treba obavljati serviser. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja uzrokovana neautoriziranim zahvatima na proizvodu.
- Koristite isključivo originalne dijelove/pribora koje je isporučio proizvođač.
- Uređaj ne smije biti izložen vodi, vatri ili drugim izvorima topline. To može trajno oštetiti proizvod.
- Nemojte ostavljati uređaj bez nadzora tijekom punjenja.
- Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen.
- Zaštitite proizvod od padova i jakih udara.
- Ne savijajte ili zakačite kabel za punjenje. Prilikom uklanjanja kabela, držite direktno utikač, nikada sam kabel.
- Za čišćenje uređaja koristite samo vlažnu i mekanu krp. Ne koristite sredstva s visokom koncentracijom kiselina ili baza.
- Uređaj nije igračka. Držite uređaj izvan dosega djece. Ne smije ga koristiti osobe (uključujući djecu) s ograničenim tjelesnim ili mentalnim sposobnostima, niti osobe bez iskustva u rukovanju elektroničkom opremom. Oni ga mogu koristiti samo pod nadzorom odgovornih za njihovu sigurnost.
- Uređaj se napaja punjivom baterijom. Izbjegavajte izlaganje baterije vrlo niskim ili vrlo visokim temperaturama (ispod 10°C / 50°F ili iznad 45°C / 113°F). Ekstremne temperature mogu utjecati na kapacitet i životni vek baterije. Izbjegavajte izlaganje baterije tekućinama i metalnim predmetima, jer to može dovesti do djelomičnog ili potpunog oštećenja. Koristite bateriju samo u skladu s njenom namjenom. Ne uništavajte, ne oštećujte niti ne bacajte bateriju u vatru – to može biti opasno i izazvati požar. Iskorištene ili oštećene baterije odložite u specijalni kontejner. Nadopunjavanje baterije može uzrokovati njeno oštećenje. Ne punite

bateriju duže nego što je potrebno. Postavljanje baterije neprikladnog tipa može uzrokovati eksploziju. Nemojte otvarati bateriju. Odložite je prema uputama. Baterija uređaja je nezamjenjiva i čini njegov sastavni dio. Ne pokušavajte je zamijeniti.

•

SVRHA PROIZVODA:

Bluetooth mikrofon je bežični uređaj namijenjen za pozive ili karaoke, omogućuje povezivanje s telefonom, računalom ili drugim uređajem. Idealan za kućnu, profesionalnu ili događajnu upotrebu, pruža udobnost i mobilnost zahvaljujući bežičnoj tehnologiji. Korištenje uređaja izvan njegovog namijenjenog svrhe je nezakonito i negativno utječe na okoliš.

RÈGLES D'UTILISATION SÈCURISÉE (FRANÇAIS) :

- Lisez et conservez ce manuel. Familiarisez-vous attentivement avec les instructions, car le non-respect de celles-ci peut endommager définitivement l'appareil ou provoquer un dysfonctionnement.
- Aucun élément réparable par l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur de l'appareil.
- Toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien de service. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une manipulation non autorisée du produit.
- N'utilisez que des pièces/accessoires d'origine fournis par le fabricant.
- L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau, au feu ou à d'autres sources de chaleur. Cela peut endommager définitivement le produit.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant la charge.
- Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé.
- Protégez le produit des chutes et des chocs violents.
- Ne pliez ni ne pincez le câble de charge. Lorsque vous retirez le câble, tenez directement la prise, jamais le câble lui-même.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon humide et doux. N'utilisez pas de produits à haute concentration acide ou alcaline.
- L'appareil n'est pas un jouet. Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Il ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques ou mentales limitées, ou par des personnes sans expérience dans la manipulation d'équipements électroniques. Ils peuvent l'utiliser uniquement sous la supervision des responsables de leur sécurité.
- L'appareil est alimenté par une batterie rechargeable. Évitez d'exposer la batterie à des températures très basses ou très élevées (en dessous de 10°C / 50°F ou au-dessus de 45°C / 113°F). Les températures extrêmes peuvent affecter la capacité et la durée de vie de la batterie. Évitez d'exposer la batterie aux liquides et aux objets métalliques, car cela peut entraîner une dégradation partielle ou totale. Utilisez la batterie uniquement pour son usage

prévu. Ne détruisez pas, n'endommagez pas et ne jetez pas la batterie au feu – cela peut être dangereux et provoquer un incendie. Jetez les batteries usagées ou endommagées dans un conteneur spécial. Une surcharge de la batterie peut causer des dommages. Ne la chargez pas plus longtemps que nécessaire. L'installation d'une batterie de type inadapté peut entraîner une explosion. Ne démontez pas la batterie. Jetez-la conformément aux instructions. La batterie de l'appareil est non remplaçable et constitue une partie intégrante du dispositif. N'essayez pas de la remplacer.

OBJET DU PRODUIT :

Le microphone Bluetooth est un appareil sans fil destiné aux appels ou au karaoké, permettant une connexion avec un téléphone, un ordinateur ou un autre appareil. Idéal pour un usage domestique, professionnel, ou lors d'événements, il offre commodité et mobilité grâce à la technologie sans fil. L'utilisation de l'appareil en dehors de son usage prévu est illégale et a un impact négatif sur l'environnement.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ (ΕΛΛΗΝΙΚΑ):

- Διαβάστε και διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο. Εξοικειωθείτε προσεκτικά με τις οδηγίες γιατί η μη τήρησή τους μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στη συσκευή ή να προκαλέσει δυσλειτουργία.
- Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που να μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη μέσα στη συσκευή.
- Όλες οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από τεχνικό εξυπηρέτησης. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένη παρέμβαση στο προϊόν.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα/αξεσουάρ που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται στο νερό, στη φωτιά ή σε άλλες πηγές θερμότητας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στο προϊόν.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη φόρτιση.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αν είναι κατεστραμμένο.
- Προστατέψτε το προϊόν από πτώσεις και ισχυρούς κραδασμούς.
- Μην λυγίζετε ή πιέζετε το καλώδιο φόρτισης. Κατά την αφαίρεση του καλωδίου, κρατήστε απευθείας το βύσμα, ποτέ το καλώδιο.
- Για τον καθαρισμό της συσκευής, χρησιμοποιείτε μόνο ένα υγρό και μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα με υψηλή συγκέντρωση οξέων ή αλκάλειων.
- Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές ή ψυχικές ικανότητες, ή από άτομα άπειρα στη χρήση ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Μπορούν να το χρησιμοποιούν μόνο υπό την επίβλεψη υπεύθυνων για την ασφάλειά τους.

- Η συσκευή τροφοδοτείται από επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Αποφεύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές θερμοκρασίες (κάτω των 10°C / 50°F ή πάνω από 45°C / 113°F). Οι ακραίες θερμοκρασίες μπορούν να επηρεάσουν την ικανότητα και την διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Αποφεύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε υγρά και μεταλλικά αντικείμενα, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε μερική ή ολική βλάβη. Χρησιμοποιήστε την μπαταρία μόνο για την προβλεπόμενη χρήση της. Μην καταστρέψετε, μην βλάπτετε και μην πετάτε την μπαταρία στη φωτιά – αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο και να προκαλέσει πυρκαγιά. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες ή κατεστραμμένες μπαταρίες σε ειδικό κάδο. Η υπερφόρτιση της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ζημιά. Μην φορτίζετε την μπαταρία περισσότερη ώρα από όσο είναι απαραίτητο. Η τοποθέτηση μπαταρίας λανθασμένου τύπου μπορεί να προκαλέσει έκρηξη. Μην ανοίγετε την μπαταρία. Απορρίψτε την σύμφωνα με τις οδηγίες. Η μπαταρία της συσκευής δεν είναι αντικαταστάσιμη και αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της. Μην προσπαθείτε να την αντικαταστήσετε.

ΣΚΟΠΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:

Το μικρόφωνο Bluetooth είναι μια ασύρματη συσκευή που προορίζεται για τηλεφωνικές κλήσεις ή караόκε, επιτρέποντας σύνδεση με τηλέφωνο, υπολογιστή ή άλλη συσκευή. Ιδανική για οικιακή, επαγγελματική χρήση ή κατά τη διάρκεια εκδηλώσεων, προσφέρει ευκολία και κινητικότητα μέσω ασύρματης τεχνολογίας. Η χρήση της συσκευής πέρα από την προβλεπόμενη χρήση της είναι παράνομη και έχει αρνητική επίδραση στο περιβάλλον.

NORMAS DE USO SEGURO (ESPAÑOL):

- Lea y guarde este manual. Familiarícese cuidadosamente con las instrucciones, pues no cumplirlas puede dañar permanentemente el dispositivo o causar un mal funcionamiento.
- No hay partes que el usuario pueda reparar dentro del dispositivo.
- Todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico de servicio. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por la manipulación no autorizada del producto.
- Utilice solo piezas/accesorios originales proporcionados por el fabricante.
- El dispositivo no debe estar expuesto al agua, al fuego u otras fuentes de calor. Esto puede dañar permanentemente el producto.
- No deje el dispositivo sin supervisión durante la carga.
- No use el producto si está dañado.
- Proteja el producto de caídas y golpes fuertes.
- No doble ni pince el cable de carga. Al remover el cable, sostenga directamente el enchufe, nunca el cable en sí.
- Para limpiar el dispositivo, solo utilice un paño húmedo y suave. No use productos con alta concentración de ácidos o alcalinos.

- El dispositivo no es un juguete. Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. No debe ser operado por personas (incluidos niños) con habilidades físicas o mentales limitadas, ni por personas sin experiencia en el manejo de equipos electrónicos. Solo pueden usarlo bajo la supervisión de responsables de su seguridad.
- El dispositivo funciona con una batería recargable. Evite exponer la batería a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 10°C / 50°F o por encima de 45°C / 113°F). Las temperaturas extremas pueden afectar la capacidad y la vida útil de la batería. Evite exponer la batería a líquidos y objetos metálicos, ya que esto puede llevar a un daño parcial o total. Use la batería solo para su propósito previsto. No la destruya, dañe ni arroje al fuego – esto puede ser peligroso y causar un incendio. Coloque las baterías usadas o dañadas en un contenedor especial. La sobrecarga de la batería puede causar daño. No cargue la batería más tiempo del necesario. Instalar una batería de tipo incorrecto puede provocar una explosión. No abra la batería. Deséchela de acuerdo con las instrucciones. La batería del dispositivo no se puede reemplazar y es parte integral del mismo. No intente reemplazarla.

FINALIDAD DEL PRODUCTO:

El micrófono Bluetooth es un dispositivo inalámbrico destinado a llamadas o karaoke, que permite la conexión con un teléfono, computadora u otro dispositivo. Ideal para uso doméstico, profesional o en eventos, proporciona comodidad y movilidad gracias a la tecnología inalámbrica. El uso del dispositivo más allá de su propósito previsto es ilegal y afecta negativamente al entorno.

SICHERE NUTZUNGSREGELN (DEUTSCH):

- Lesen und behalten Sie dieses Handbuch. Machen Sie sich sorgfältig mit den Anweisungen vertraut, da die Nichtbeachtung dieser Anweisungen das Gerät dauerhaft beschädigen oder Fehlfunktionen verursachen kann.
- Im Inneren des Geräts befinden sich keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können.
- Alle Reparaturen sollten von einem Servicetechniker durchgeführt werden. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unbefugte Manipulation des Produkts verursacht werden.
- Verwenden Sie nur Originalteile/Zubehör, die vom Hersteller bereitgestellt werden.
- Das Gerät sollte nicht Wasser, Feuer oder anderen Wärmequellen ausgesetzt werden. Dies kann das Produkt dauerhaft beschädigen.
- Lassen Sie das Gerät beim Laden nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Schützen Sie das Produkt vor Stürzen und starken Stößen.
- Knicken oder klemmen Sie das Ladekabel nicht. Halten Sie beim Entfernen des Kabels direkt den Stecker, niemals das Kabel selbst.

- Zum Reinigen des Geräts verwenden Sie nur ein feuchtes und weiches Tuch. Verwenden Sie keine Produkte mit hoher Säure- oder Alkalikonzentration.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern. Es sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkter körperlicher oder geistiger Fähigkeit oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit elektronischen Geräten betrieben werden. Sie dürfen es nur unter der Aufsicht von Sicherheitsbeauftragten verwenden.
- Das Gerät wird von einem aufladbaren Akku betrieben. Vermeiden Sie es, die Batterie extrem niedrigen oder sehr hohen Temperaturen (unter 10°C / 50°F oder über 45°C / 113°F) auszusetzen. Extreme Temperaturen können die Kapazität und die Lebensdauer der Batterie beeinträchtigen. Vermeiden Sie den Kontakt der Batterie mit Flüssigkeiten und Metallgegenständen, da dies zu einer teilweisen oder vollständigen Beschädigung führen kann. Verwenden Sie die Batterie nur für den vorgesehenen Zweck. Zerstören, beschädigen oder werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer – dies kann gefährlich sein und einen Brand verursachen. Entsorgen Sie gebrauchte oder beschädigte Batterien in einem speziellen Behälter. Eine Überladung der Batterie kann Beschädigungen verursachen. Laden Sie die Batterie nicht länger als nötig. Der Einbau eines falschen Batterietyps kann eine Explosion verursachen. Öffnen Sie die Batterie nicht. Entsorgen Sie sie gemäß der Anweisungen. Die Batterie des Geräts ist nicht austauschbar und bildet einen integralen Bestandteil davon. Versuchen Sie nicht, sie zu ersetzen.

ZWECK DES PRODUKTS:

Das Bluetooth-Mikrofon ist ein drahtloses Gerät, das für Anrufe oder Karaoke vorgesehen ist und eine Verbindung mit einem Telefon, Computer oder einem anderen Gerät ermöglicht. Ideal für den Heimgebrauch, professionelle oder Veranstaltungsnutzung, bietet es durch drahtlose Technologie Komfort und Mobilität. Eine Nutzung des Geräts über den vorgesehenen Verwendungszweck hinaus ist illegal und wirkt sich negativ auf die Umwelt aus.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ (РУССКИЙ):

- Прочтите и сохраните это руководство. Внимательно ознакомьтесь с инструкциями, так как их несоблюдение может навсегда повредить устройство или вызвать его неправильное функционирование.
- Внутри устройства нет компонентов, которые можно отремонтировать пользователем.
- Все ремонтные работы должны выполняться специалистом. Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несанкционированным вмешательством в продукт.
- Используйте только оригинальные детали/аксессуары, предоставленные производителем.
- Устройство не должно подвергаться воздействию воды, огня или других источников тепла. Это может навсегда повредить продукт.

- Не оставляйте устройство без присмотра во время зарядки.
- Не используйте продукт, если он поврежден.
- Защитите продукт от падений и сильных ударов.
- Не сгибайте и не зажимайте зарядный провод. При извлечении провода держите непосредственно за штекер, никогда за сам провод.
- Для очистки устройства используйте только влажную и мягкую ткань. Не используйте средства с высоким содержанием кислот или щелочей.
- Устройство не является игрушкой. Держите устройство вдали от детей. Оно не должно использоваться лицами (включая детей) с ограниченными физическими или психическими способностями, а также лицами, не имеющими опыта обращения с электронным оборудованием. Они могут использовать его только под наблюдением ответственных за их безопасность.
- Устройство питается от перезаряжаемой батареи. Избегайте воздействия на батарею очень низких или очень высоких температур (ниже 10°C / 50°F или выше 45°C / 113°F). Экстремальные температуры могут повлиять на емкость и срок службы батареи. Избегайте воздействия на батарею жидкостей и металлических предметов, так как это может привести к частичному или полному повреждению. Используйте батарею только по назначению. Не уничтожайте, не повреждайте и не бросайте батарею в огонь – это может быть опасно и вызвать пожар. Утилизируйте использованные или поврежденные батареи в специальный контейнер. Перезарядка батареи может вызвать ее повреждение. Не заряжайте батарею дольше, чем необходимо. Установка батареи неподходящего типа может привести к взрыву. Не вскрывайте батарею. Утилизируйте ее согласно инструкции. Батарея устройства не заменяется и является его неотъемлемой частью. Не пытайтесь ее заменить.

НАЗНАЧЕНИЕ ПРОДУКТА:

Bluetooth-микрофон – это беспроводное устройство, предназначенное для звонков или караоке, позволяющее подключаться к телефону, компьютеру или другому устройству. Идеально подходит для домашнего, профессионального использования или на мероприятиях, обеспечивает удобство и мобильность благодаря беспроводной технологии. Использование устройства за пределами его назначения является незаконным и негативно влияет на окружение.

NORME DE UTILIZARE SIGURĂ (ROMÂNĂ):

- Citiți și păstrați acest manual. Familiarizați-vă cu atenție cu instrucțiunile, deoarece nerespectarea acestora poate deteriora definitiv dispozitivul sau provoca o funcționare defectuoasă.
- În interiorul dispozitivului nu există piese care pot fi reparate de utilizator.

- Toate reparațiile trebuie efectuate de un tehnician de service. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de intervențiile neautorizate asupra produsului.
- Folosiți numai piese/accesorii originale furnizate de producător.
- Dispozitivul nu trebuie expus la apă, foc sau alte surse de căldură. Acest lucru poate deteriora permanent produsul.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul încărcării.
- Nu utilizați produsul dacă acesta este deteriorat.
- Protejați produsul de căderi și șocuri puternice.
- Nu îndoiți sau prindeți cablul de încărcare. Când scoateți cablul, țineți direct de mufa, niciodată de cablu în sine.
- Pentru curățarea dispozitivului, folosiți numai o cârpă umedă și moale. Nu utilizați produse cu concentrație mare de acid sau alcalin.
- Dispozitivul nu este o jucărie. Păstrați dispozitivul departe de copii. Nu trebuie să fie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice sau mentale limitate sau de persoane fără experiență în manipularea echipamentelor electronice. Aceștia pot să-l folosească doar sub supravegherea celor responsabili pentru siguranța lor.
- Dispozitivul este alimentat de o baterie reîncărcabilă. Evitați expunerea bateriei la temperaturi foarte scăzute sau foarte ridicate (sub 10°C / 50°F sau peste 45°C / 113°F). Temperaturile extreme pot afecta capacitatea și durata de viață a bateriei. Evitați expunerea bateriei la lichide și obiecte metalice, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea parțială sau totală. Utilizați bateria doar conform scopului său. Nu o distrugeți, nu o deteriorați și nu o aruncați în foc – acesta poate fi periculos și poate provoca un incendiu. Eliminați bateriile uzate sau deteriorate într-un recipient special. Supraîncărcarea bateriei poate cauza daune. Nu încărcați bateria mai mult decât este necesar. Instalarea unei baterii de tip necorespunzător poate provoca explozie. Nu deschideți bateria. Eliminați-o conform instrucțiunilor. Bateria dispozitivului nu este înlocuibilă și face parte integrantă din acesta. Nu încercați să o înlocuiți.

SCOPUL PRODUSULUI:

Microfonul Bluetooth este un dispozitiv fără fir destinat apelurilor sau karaoke, permițând conexiunea cu un telefon, calculator sau alt dispozitiv. Ideal pentru utilizare acasă, profesional sau în cadrul evenimentelor, oferind confort și mobilitate datorită tehnologiei fără fir. Utilizarea dispozitivului dincolo de scopul său este ilegală și are un impact negativ asupra mediului.

PRAVIDLÁ BEZPEČNÉHO POUŽITIA (SLOVENSKÝ):

- Prečítajte si a uchovajte tento manuál. Oboznámte sa s pokynmi, pretože ich nedodržiavanie môže trvale poškodiť zariadenie alebo spôsobiť jeho nesprávnu funkciu.
- Vo vnútri zariadenia nie sú žiadne časti, ktoré môže užívateľ opraviť.

- Všetky opravy by mali byť vykonávané servisným technikom. Výrobca nenesie zodpovednosť za poškodenie spôsobené neoprávnenou manipuláciou s produktom.
- Používajte len originálne diely/príslušenstvo dodané výrobcom.
- Zariadenie by nemalo byť vystavené vode, ohňu alebo iným zdrojom tepla. Toto môže trvale poškodiť produkt.
- Nechávajte zariadenie bez dozoru počas nabíjania.
- Nepoužívajte produkt, ak je poškodený.
- Chráňte produkt pred pádom a silnými nárazmi.
- Neohýbajte ani neprivierajte nabíjací kábel. Pri odstraňovaní kábla držte priamo zástrčku, nikdy samotný kábel.
- Na čistenie zariadenia používajte len vlhkú a mäkkú handričku. Nepoužívajte prostriedky s vysokou koncentráciou kyselín alebo zásad.
- Zariadenie nie je hračka. Udržujte zariadenie mimo dosahu detí. Nemalo by byť obsluhované osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými alebo duševnými schopnosťami, alebo osobami bez skúseností s manipuláciou s elektronickým vybavením. Môžu ho používať len pod dohľadom osoby zodpovedajúcej za ich bezpečnosť.
- Zariadenie je napájané nabíjateľnou batériou. Vyhnite sa vystaveniu batérie veľmi nízkym alebo veľmi vysokým teplotám (pod 10°C / 50°F alebo nad 45°C / 113°F). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Vyhnite sa vystaveniu batérie kvapalinám a kovovým predmetom, pretože to môže viesť k čiastočnému alebo úplnému poškodeniu. Užívajte batériu len na jej určený účel. Nezničte, nepoškodujte ani nehádzajte batériu do ohňa – môže to byť nebezpečné a spôsobiť požiar. Použité alebo poškodené batérie umiestnite do špeciálnej nádoby. Preťaženie batérie môže spôsobiť jej poškodenie. Nezabíjajte batériu dlhšie, ako je nutné. Montáž neprimeraného typu batérie môže spôsobiť explóziu. Neotvárajte batériu. Udržujte batériu podľa pokynov. Batéria zariadenia je nevymeniteľná a je neoddeliteľnou súčasťou. Nepokúšajte sa ju nahradiť.

ÚČEL PRODUKTU:

Bezdrôtový mikrofón Bluetooth je zariadenie určené na hovory alebo karaoke, umožňujúce pripojenie k telefónu, počítaču alebo inému zariadeniu. Ideálny na domáce, profesionálne alebo udalostné použitie, poskytuje pohodlie a mobilitu vďaka bezdrôtovej technológii. Používanie zariadenia mimo jeho účel je nezákonné a má negatívny vplyv na životné prostredie.

BIZTONSÁGOS HASZNÁLATI SZABÁLYOK (MAGYAR):

- Olvassa el és őrizze meg ezt a kézikönyvet. Körültekintően ismerje meg az utasításokat, mivel ezek figyelmen kívül hagyása tartós kárt okozhat a készülékben vagy helytelen működést okozhat.
- A készüléken belül nincsenek felhasználó által javítható részek.

- Minden javítást szerviztechnikusnak kell elvégeznie. A gyártó nem vállal felelősséget a termék jogosulatlan beavatkozásából eredő károkért.
- Csak a gyártó által biztosított eredeti alkatrészeket/kiegészítőket használja.
- A készüléket nem szabad víznek, tűznek vagy más hőforrásoknak kitenni. Ez tartósan károsíthatja a terméket.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül töltés közben.
- Ne használja a terméket, ha sérült.
- Védje a terméket zuhanásoktól és erős ütésektől.
- Ne hajlítsa meg vagy ne csípje meg a töltőkábelt. A kábel eltávolításakor fogja meg közvetlenül a csatlakozót, soha ne magát a kábelt.
- A készülék tisztításához csak nedves és finom rongyot használjon. Ne használjon nagy sav- vagy lúgkoncentrációjú termékeket.
- A készülék nem játék. Tartsa távol a készüléket a gyerekektől. Ne működtesse korlátozott fizikai vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) vagy elektronikus eszközök kezelésében tapasztalatlan személyek. Csak a biztonságukért felelős személyek felügyelete mellett használhatják.
- A készüléket újratölthető akkumulátor táplálja. Kerülje az akkumulátor nagyon alacsony vagy nagyon magas hőmérsékletnek való kitételét (10°C / 50°F alatt vagy 45°C / 113°F felett). Az extrém hőmérsékletek befolyásolhatják az akkumulátor kapacitását és élettartamát. Kerülje az akkumulátor folyadékokkal és fém tárgyakkal való érintkezését, mivel ez részleges vagy teljes károsodáshoz vezethet. Csak saját céljára használja az akkumulátort. Ne rongálja meg, ne sértse meg és ne dobja tűzbe az akkumulátort – ez veszélyes lehet és tüzet okozhat. Használt vagy sérült akkumulátort speciális tartályba rakjon. Az akkumulátor túlterhelése kárt okozhat. Ne töltse az akkumulátort a szükségesnél tovább. A nem megfelelő típusú akkumulátor felszerelése robbanást okozhat. Ne nyissa ki az akkumulátort. Használja fel a használati útmutató szerint. A készülék akkumulátora nem cserélhető és annak szerves részét képezi. Ne próbálja meg kicserélni.

TERMÉK CÉLJA:

A Bluetooth mikrofon egy vezeték nélküli eszköz, mely beszélgetésekhez vagy karaokéhoz használatos, lehetővé teszi kapcsolat telefonokkal, számítógépekkel vagy más eszközökkel. Ideális otthoni, professzionális vagy esemény alkalmazásokhoz, kényelmet és mobilitást biztosít a vezeték nélküli technológiának köszönhetően. Az eszköz céljainak túllépő használata törvényellenes és negatív hatással van a környezetre.

REGOLE PER UN USO SICURO (ITALIANO):

- Leggere e conservare questo manuale. Familiarizzarsi con attenzione con le istruzioni, poiché il mancato rispetto può danneggiare permanentemente il dispositivo o causare un malfunzionamento.
- Non ci sono parti riparabili dall'utente all'interno del dispositivo.
- Tutte le riparazioni devono essere eseguite da un tecnico dell'assistenza. Il produttore non è responsabile per i danni causati da manomissioni non autorizzate al prodotto.
- Utilizzare solo parti/accessori originali forniti dal produttore.
- Il dispositivo non deve essere esposto all'acqua, al fuoco o ad altre fonti di calore. Questo può danneggiare permanentemente il prodotto.
- Non lasciare il dispositivo incustodito durante la carica.
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
- Proteggere il prodotto da cadute e forti urti.
- Non piegare o pizzicare il cavo di ricarica. Quando si rimuove il cavo, tenere direttamente la spina, mai il cavo stesso.
- Per pulire il dispositivo, utilizzare solo un panno umido e morbido. Non utilizzare prodotti con alta concentrazione di acidi o alcali.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. Non deve essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con capacità fisiche o mentali limitate, né da persone senza esperienza nella gestione di apparecchiature elettroniche. Possono usarlo solo sotto la supervisione dei responsabili della loro sicurezza.
- Il dispositivo è alimentato da una batteria ricaricabile. Evitare di esporre la batteria a temperature molto basse o molto alte (inferiori a 10°C / 50°F o superiori a 45°C / 113°F). Le temperature estreme possono influire sulla capacità e sulla durata della batteria. Evitare di esporre la batteria a liquidi e oggetti metallici, poiché questo può portare a un danno parziale o totale. Usare la batteria solo per lo scopo previsto. Non distruggerla, danneggiarla né gettarla nel fuoco – potrebbe essere pericoloso e provocare un incendio. Eliminare le batterie usate o danneggiate in un contenitore particolare. Il sovraccarico della batteria può causare danni. Non caricare la batteria più a lungo del necessario. L'installazione di una batteria del tipo errato può causare un'esplosione. Non aprire la batteria. Smaltirla secondo le istruzioni. La batteria del dispositivo non è sostituibile ed è parte integrante dello stesso. Non tentare di sostituirla.

SCOPO DEL PRODOTTO:

Il microfono Bluetooth è un dispositivo wireless progettato per chiamate o karaoke, che consente la connessione con un telefono, computer o altro dispositivo. Ideale per uso domestico, professionale o durante eventi, offre comodità e mobilità grazie alla tecnologia wireless. L'utilizzo del dispositivo oltre il suo scopo previsto è illegale e ha un impatto negativo sull'ambiente.

